

شاه عباس و یوسفی ترکش دوز  
تمالاتی در باره‌ی آین شاه گشی در ایران  
از دکتر عباس احمدی



پرتره‌ی شاه عباس، اثر محمد قاسم، نسخه‌ی خطی، موزه‌ی لوور، فرانسه (۱)

یکی از داستان‌های جالب تاریخ ایران، حکایت شاه عباس و یوسفی ترکش دوز است. در این مقاله می‌خواهیم نشان بدیم که در پشت این داستان به ظاهر ساده، یکی از آینین های دوره‌ی پدرشاهی، یعنی آینین کوشه‌ی خرسوار، نهفته است. در پشت آینین کوشه‌ی خرسوار نیز، رد پای یکی از کهن ترین آینین های دوره‌ی مادر شاهی، یعنی آینین شاه گشی به چشم می‌خورد. در پشت آینین شاه گشی نیز رد پای آینین پرستش ایزد باروری و برکت دیده می‌شود.

\*\*\*

۱ - حکایت شاه عباس و یوسفی ترکش دوز

گفتار خود را با خلاصه‌ای از حکایت «شاه عباس و یوسفی ترکش دوز» آغاز می‌کیم و سپس اصل داستان را از کتاب «علم آرای عباسی» می‌آوریم و سرانجام تحلیل کوتاهی از این ماجرا به دست می‌دهیم.

(الف) خلاصه‌ی داستان از این قرار است که ستاره شناسان به شاه عباس، پادشاه پر قدرت سلسله‌ی صفویه، گفتند که خطر بزرگی جان او را تهدید می‌کند. شاه عباس برای دور گرداندن این بلا، از سلطنت موقتاً کناره گیری کرد و یک مجرم محکوم به اعدام را به جای خود به تخت نشاند. این شخص، یعنی یوسفی ترکش دوز، تاج شاهی بر سر نهاد و مدت سه روز، نه تنها اسمًا بلکه حقیقتاً سلطنت کرد. در پایان این دوره‌ی سه روزه، یوسفی به فرمان شاه عباس به قتل رسید و به این ترتیب بلاعی که اختر شناسان برای شاه عباس پیشگویی کرده بودند از سر شاه دور شد.

(ب) اصل داستان به نام «حکایت شاه عباس و یوسفی ترکش دوز» در کتاب «علم آرای عباسی»، صفحه‌ی ۳۲۴ آمده است. این کتاب نوشته‌ی اسکندر بیک ترکمان است و به شیوه‌ی چاپ

سنگی در سال ۱۳۱۴ هجری قمری در دارالخلافه‌ی تهران منتشر شده است. ما تکه‌هایی از این حکایت را با همان نثر قیمی در اینجا نقل می‌کنیم:

به گفته‌ی نویسنده‌ی کتاب، یوسفی ترکش دوز، به اغوای کسانی مانند درویش خسرو، علیه شاه عباس در لرستان شورش می‌کند. شاه عباس دستور می‌داده‌است این جوان یاغی و درویش خسرو و یارانش را دستگیر کنند و به زنجیر بکشند.

«استاد یوسفی، ترکش دوز و درویش کوچک قلندر، دعوی‌های بزرک کرده» سخنان بلند می‌گفتند. و بی‌ملحوظه و بی‌محابا، اظهار عقیده‌ی فاسد درویش خسرو، به آن حضرت می‌کردند. و الحاد آن طبقه، بی‌اشتباه، در آینه‌ی خاطر شاه عالیجاه، پرتو ظهور انداخته. دفع آن جماعت، جهت اجرا‌ی رسوم شرع انور، به رقعت پادشاه شریعت پرور، لازم شد. در وقتی که متوجهی سفر لرستان بودند، به گرفتن درویش خسرو و اتباع اوامر کردند. و جماعت تاجی بیوک، بدان خدمت مامور گشته، همه را در قید سلال کشیدند...»

نویسنده‌ی کتاب، پس، به پیش‌گویی منجمان و اختر شناسان می‌پردازد. منجمان، از روی حرکت ستارگان و گردش اختران، پیش‌گویی می‌کنند که، در آینده‌ی نزدیک و در روز مخصوصی، صدمه‌ای به شاه وارد خواهد شد و جان او به خطر خواهد افتاد. یکی از اختر شناسان به نام مولانا جلال الدین محمد منجم یزدی، پیشنهاد می‌کند که برای رفع این نحوست، مجرمی را که قبل از اعدام محکوم شده باشد بیاورند و او را برای سه روز به جای شاه واقعی به تخت بنشانند، تا اگر قرار است اتفاقی بیفتند، برای او بیفتند و جان شاه عباس سالم بماند.

«چون در این سال، منجمان القاء کردند که آثار کواکب و قراتات علوی و سفلی، دلالت بر افقاء و اعلام شخصی عظیم القدر، از منسوبات آفتاب که مخصوص سلاطین است، می‌کند، و محتمل است که در بلاد ایران باشد، و از لایحه‌ی طالع همایون، استخراج نموده بودند که تربیع نخستین در خانه‌ی طالع واقع شد، اختر طالع در حضیض زوال و ویال است. و مولانا جلال الدین محمد منجم یزدی، که در این فن شریف، سرآمد زمان و در استدلالات احکام نجومی مقدم اقران است آن نحوست را به این تدبیر دفع نمود که حضرت اعلی در آن سه روز که تعظم تاثیر قران و تربیع نخستین است، خود را از سلطنت و پادشاهی خلع نموده، شخصی از مجرمان را که قتل بر او واجب شده باشد به پادشاهی منسوب سازند...»

قرعه‌ی فال به نام یوسفی ترکش دوز می‌افتد. یوسفی ترکش دوز را از زندان به دربار شاه عباس می‌آورند و تاج شاهی به سرش می‌گذارند و او را برای سه روز شاه می‌کنند. فرماندهان لشکر و بزرگان شهر به خدمت او در می‌آیند و با او مانند یک شاه واقعی رفتار می‌کنند.

«قرعه‌ی اختیار به نام استاد یوسفی ترکش دوز افتاد... و تاج شاهی بر سرش نهاده... و جمیع امرا و مقربان و اهل خدمت بالشکر و قشون به آینین مقرر در ملازمتش کمر بسته، به منزل می‌رسانیدند...»

پس از سه روز، یوسفی ترکش دوز را از تخت شاهی به زیر می‌کشند و لباس مستعار حیات را از تن او ببرون می‌آورند و او را بر تخته‌ی قریانگاه، به قتل می‌رسانند.

«مجملًا، بعد از سه روز، از لباس مستعار حیات عربان گشته، از تخت بر تخته افتاد.»

بعد از کشته شدن یوسفی ترکش دوز، اعلیحضرت شاه عباس، دویاره، بر تخت سلطنت جلوس می‌کند و به این ترتیب شاه از سرنوشت شومی که ستارگان برای او مقدار کرده بودند، نجات می‌یابد. «و بعد از واقعه‌ی مزبور، حضرت اعلی، مجدها بر مستند فرماندهی جلوس فرمودند. و به اعتقاد ظاهر بیان عالم، صورت اثر آن ویال، به این تدبیر، مندفع گردید»

به غیر از اسکندر بیک ترکمان در کتاب «علم آرای عباسی»، میرزا فتحعلی آخوندزاده، نمایش نامه نویس پر آوازه‌ی ایرانی نیز، یکی از آثار خود را بر اساس این واقعه‌ی تاریخی به زبان ترکی نوشته است. نام این کتاب، «حکایت یوسف سراج یا ستارگان فریب خورده» می‌باشد. مقصود از اصطلاح «ستارگان فریب خورده» این است که چگونه شاه عباس سر ستارگان سرنوشت را کلاه می‌گذارد و با فریب اختران آسمان از دست سرنوشت مقدر خود فرار می‌کند.

## ۲ - تفسیر حکایت شاه عباس و یوسفی ترکش دوز

در حکایت «شاه عباس و یوسفی ترکش دوز» یک شاه موقتی را می بینیم که بلاگردان شاه واقعی شده است. این شاه موقتی، سه روز پادشاهی می کند و پس از آن از تخت شاهی به تخته ی کشتارگاه می افتد و کشته می شود. در فرهنگ ایران، مراسمی شبیه به این سرگذشت تاریخی وجود دارد که به نام «کوسه ی خرسوار» نامیده می شود. «یوسفی ترکش دوز»، در حقیقت، نسخه ی تاریخی «کوسه ی خرسوار» است. کوسه ی خرسوار نیز مدت کوتاهی سلطنت می کند و پس از آن ناپدید می شوند. پادشاهی یک روزه ی کوسه ی خرسوار، معادل پادشاهی سه روزه ی یوسفی ترکش دوز و ناپدید شدن او، معادل آینینی کشته شدن یوسفی ترکش دوز است. برای آن که بتوانیم حکایت شاه عباس و یوسفی ترکش دوز را به نحو صحیح تفسیر کنیم، ابتدا باید به آینین کوسه ی خرسوار پردازیم.

## ۳ - آینین کوسه ی خرسوار

در ایران در ماه آذر، مراسمی به نام «کوسه ی خرسوار» برگزار می شده است. برای آشنازی با این آینین، ابتدا دو روایت به نقل از استاد علی اکبر دهخدا و ابوریحان بیرونی می آوریم و سپس آن را از نظر آینینی مورد تجزیه و تحلیل قرار می دهیم.

الف - نمونه ی اول از کتاب لغت نامه ی دهخدا است. استاد علی اکبر دهخدا در مورد آینین کوسه بر نشین گفته است: «در ماه آذر، مرد کوسه ی یک چشم بد قیافه ی مضحكی را بر الاغی سوار می کرددن. داروی گرم بر بدن او طلا می کرددن. آن مرد مضحك بادزنی در دست داشت و پیوسته خود را باد می زد و از گرما شکایت می کرد. مردمان برف و بیخ بر او می زدند. چندی از غلامان پادشاه نیز همراه او بودند و از هر دکانی یک درم سیم می گرفتند. اگر کسی در چیزی دادن اهمال و تعلل می کرد، گل سیاه و مرکب همراه او بود بر جامه و لباس آن می پاشید. از صباح تا نماز پیشین هرچه جمع می شد تعلق به سرکار پادشاه داشت و از پیشین تا نماز دیگر به کوسه و جمعی که با او همراه بودند. اگر کوسه بعد از نماز دیگر به نظر بازاریان در می آمد او را آن قدر می خواستند می زدند. آن روز را به عربی رکوب کوسج خوانند.»

ب - نمونه ی دوم از کتاب التفہیم، نوشته ی ابوریحان بیرونی در مورد مراسم کوسه بر نشین گفته است: «نخستین روز از آذرماه، مردی بیامدی کوسه، بر نشسته بر خری و به دست کلاگی گرفته و به بادیزین خویشتن را باد همی زدی و زستان را وداع همی کردی و از مردمان بدان چیز یافته. و به زمانه ی ما، به شیراز، همین کرده اند. و ضربت پذیرفته از عامل، تا هرج ستاند از بامداد تا نیمروز به ضربت دهد. تا نماز دیگر از بهر خویشتن را بستاند. اگر پس از نماز دیگر بیابندش، سیل خورد از هرکسی» (التفہیم، ص ۲۵۶)

## ۴ - تفسیر آینین کوسه ی خرسوار

در این رسم قوییمی، یک شاه موقتی را می بینیم که برای مدت کوتاهی از مزایای یک شاه واقعی بر خوردار است و بعد از مدت کوتاهی ناپدید می شود. سوالی که مطرح می شود این است که این شاه موقتی کیست و علت وجودی او چیست. در پاسخ به این سوال می توان گفت که این شاه موقت در روزگار قدیم، در حقیقت، خود شاه بوده است و کشته شدن او در حقیقت نشانی از کشته شدن شاه واقعی در آن روزگار بوده است. به عبارت دیگر، می خواهیم ادعا کنیم که آینین کوسه ی خرسوار از آینین شاه کشی سرچشمه گرفته است. برای اثبات این فرضیه، ابتدا آینین شاه کشی را شرح می دهیم و سپس نشان خواهیم داد که چگونه «آینین شاه کشی» به «آینین کوسه ی خرسوار» تبدیل شده است.

## ۴ - آیین شاه کشی

در دوره‌ی مادر سالاری، با آن که مردان شاه بودند، ولی مقام شاهی را از زنان می‌گرفتند. وقتی شاه پیر می‌شد، یکی از جوانان کشور، شاه پیر را می‌کشت و با زن شاه همبستر می‌شد و به جای او بر تخت شاهی تکیه می‌زد. این رسم شاه کشی یکی از کهن ترین رسوم دوره‌ی مادرسالاری است و نه تنها در ایران بلکه در سایر نقاط جهان نیز رایج بوده است. برای کشتن شاه، جوانان زیادی از نقاط دور و نزدیک به پایتخت می‌آمدند. این جوانان آزمون‌های دشواری را می‌گذراندند تا بتوانند از این طریق، لیاقت خود را ثابت کنند. از میان این خواستگاران، یک جوان بر رقبای خود پیروز می‌شد، شاه پیر را می‌کشت، با زن او ازدواج می‌کرد، و به شاهی می‌رسید. گاهی به جای زن پادشاه، دختر پادشاه جای او را می‌گرفت. در این نسخه‌ی جدید، جوان خواستگار، مقام کشتن شاه پیر، دختر او را به نزی می‌گرفت و خود شاه می‌شد. در دوره‌ی مادر سالاری، مقام شاهی از پدر به پسر منتقل نمی‌شد، بلکه از طریق زن شاه و یا از طریق دختر شاه به جوانی غریبه می‌رسید. شاه جوان نیز پس از مدتی پیر می‌شد و خود به دست جوان دیگری کشته می‌شد و این چرخه‌ی شاه کشی همچنان ادامه پیدا می‌کرد.

## ۵ - پبدیل آیین شاه کشی به آیین کوسه‌ی خرسوار

مقام سلطنت مقام پر مخاطره‌ای بود و شاه سرانجام سر خود را بر باد می‌داد. به تدریج که شاهان قدرت گرفتند سعی کردند از این سرانجام شوم راه گریزی بیابند. یکی از راه‌هایی که در دوره‌ی پدرسالاری، پیدا کردند این بود که یک نفر دیگر را برای مدت کوتاهی به جای خود به تخت شاهی بنشاند و سپس او را در مراسم شاه کشی به جای خود به قتل برسانند. به این ترتیب هم آیین شاه کشی سر جای خود باقی می‌ماند و هم آن‌ها از سرانجام شوم خود نجات پیدا می‌کردند. شاه موقتی در دوران کوتاه سلطنت خود از تمام مزایای شاهی برخوردار بود. در عیش و نوش‌های شاهانه شرکت می‌کرد و تمام احترامات یک شاه واقعی در حق او رعایت می‌شد. او حتی حق داشت با زنان شاه واقعی همبستر شود. اما این دوران، چند روزی بیش نمی‌پایید و شاه موقت بلاگردان شاه واقعی می‌شد.

در مراسم کوسه‌ی خرسوار به خوبی می‌توانیم بینیم که این «کوسه‌ی خرسوار» در حقیقت همان شاه موقت دوران پدرسالاری است. گردش شاهانه‌ی «کوسه‌ی خرسوار» در شهر به همراه سربازان شاه و اخذ مالیات و باج و خراج از مردم و دکان داران نیز دلیل دیگری بر اثبات این مدعای است. ناپدید شدن «کوسه‌ی خرسوار» در انتهای روز و نیز تک خوردن او نشانه‌ای از کشته شدن او در روزگار گذشته است که اکنون به صورت نمادین و سمبلیک در آمده است. در روزگار قدیم پیدا کردن کسی که حاضر باشد جان خود را فدای شاه کند آسان نبوده است. گاهی مجبور می‌شدند از میان زندانیان محکوم به مرگ، کسی را برای این کار پیدا کنند. تاج خاری بر سرش بگذارند. در کوچه‌ها و خیابان‌های شهر بگردانندش. شاه اش بخوانند. و سرانجام بر بالای تپه‌ای به دارش بکشند. ممکن است پرسید که آیین شاه کشی خود از چه چیزی سرچشمه گرفت است و اصولاً چرا بومیان ایران، شاه خود را می‌کشند و به جای او شاه دیگری می‌آورند.

## ۶ - خاستگاه و ریشه‌ی آیین شاه کشی

در اواخر عصر جادو و در سپیده دم عصر مذهب، بومیان ایران معتقد بودند که رویدن و پژمردن گیاهان در دست ایزدی است که به فرمان او گندم از زمین می‌روید و درختان میوه می‌دهند و بزها می‌زایند و سینه‌های مادران از شیر لبریز می‌شود. این خدای باروری و برکت هنوز از زمین به آسمان نرفته بود و در بدن شاه قبیله زندگی می‌کرد. آنان برای شاه صفات ایزدی قابل بودند و او را «خدایگان» می‌نامیدند. ایده‌ی «فره ایزدی» و نیز شعار «چه فرمان بزدان، چه فرمان شاه» ریشه در این آیین کهن آسیای غربی دارد. زندگی و مرگ افراد قبیله به این بستگی داشت که این روح باروری و برکت همواره در کالبدی جوان و تدرست زندگی کند. شاه نمی‌باشد هرگز پیر شود. اما، شاه قبیله، مانند دیگر آدمیان، به تدریج پیر می‌شد و کالبد جوان و نیرومندش دچار ضعف و پیری می‌گشت. چین کالبد پیری برای آن روح باروری و برکت، جای مناسبی نبود بنابراین باید

شاه پیر را می کشند و جوان دیگری را به جای او شاه می کردند تا روح باروری و برکت از کالبد شاه پیر به کالبد شاه جوان «منتقل» شود و در این کالبد جوان و تندرست به زندگی خود ادامه دهد. گاهی روح باروی و برکت در حیوان مقدسی مانند گاو حلول می کرد و گاو مورد پرسش قرار می گرفت زیرا کالبد او خانه‌ی ایزد باروری و برکت بود. این گاو نمی باشد هرگز پیر شود. اما گاو مقدس نیز مانند دیگر حیوانات، به تدریج پیر می شد، بنابراین باید او را نیز قربانی کنند تا روح ایزد باروری و برکت از کالبد گاو پیر به کالبد گاو جوان تری «انتقال» یابد. بومیان آنزمان معتقد بودند که گوشت این گاو دارای نیروی باروری و برکت است و هر کس که گوشت این گاو قربانی را بخورد، قسمتی از نیروی باروری و برکت، بر اساس قانون جادوی سرایتی، از گاو به او «منتقل» می شود. خون گاو را نیز بر زمین می پاشیدند تا نیروی باروری و برکت از خون گاو به خاک منتقل شود و آن را حاصلخیز نماید. در باره‌ی تاثیر آینین مقدس شاه کشی بر اسطوره‌ها و افسانه‌ها و داستان‌های ایرانی سخن بسیار است که، انشالله اگر فرصتی بود، به آن خواهیم پرداخت.

## ۷ - نیچه گیری

در این مقاله نشان دادیم که در پشت داستان شاه عباس و یوسفی ترکش دوز، یکی از آینین‌های دوره‌ی پدرشاهی، یعنی آینین کوسه‌ی خرسوار، نهفته است. در پشت آینین کوسه‌ی خرسوار نیز رد پای یکی از کهن ترین آینین‌های دوره‌ی مادر شاهی، یعنی آینین شاه کشی به چشم می خورد. در پشت آینین شاه کشی نیز ردپای آینین پرسش ایزد باروری و برکت دیده می شود.

\*\*\*

هشیع

1. Portrait de Shah Abbas Ier Ispahan, 12 mars 1627 Signé Muhammad Qasim Encre, couleur et or sur papier H 27,5 cm ; L 16,8 cm

\*\*\*

ShahKoshi\_1.vnf  
abbas.ahmadi@mailcity.com